



# SPOMIL® K

## GEGEN SPINNMILBEN CONTRE LES ACARIENS CONTRO GLI ACARI

Spomil K ist ein Akarizid-Konzentrat zum Verdünnen und Spritzen gegen Spinn-, Rost- und Erdbeermilben in Zierpflanzen, Gemüse, Beeren und Obst. Es bildet einen Belag, wirkt rasch und ausdauernd gegen alle Milbenstadien.

### Anwendung

**Allgemein:** Spritzbehandlung, Pflanzen allseitig gut benetzen.

### Beeren

**Folgend genannte Beeren:** 0,2 % (5 ml/2,5 l Wasser) und 5 ml/25 m<sup>2</sup> gegen Spinnmilben. Erdbeere ausserdem gegen Erdbeermilbe. Wartezeit 3 Wochen.

**Erdbeere:** Die angegebene Aufwandmenge bezieht sich auf Stadium „Vollblüte bis Beginn Rotfärbung der Früchte“, 4 Pflanzen/m<sup>2</sup> sowie eine Referenzbrühmenge von 1 l/10 m<sup>2</sup>. Maximal 1 Behandlung pro Kultur und Jahr.

**Heidelbeere, Ribes-Arten** (Johannisbeeren, Stachelbeeren): Die angegebene Aufwandmenge bezieht sich auf Stadium „50–90 % der Blütenstände mit sichtbaren Früchten“ sowie eine Referenzbrühmenge von 1 l/10 m<sup>2</sup>. Maximal 1 Behandlung pro Parzelle und Jahr.

**Mini-Kiwi, Schwarzer Holunder:** Maximal 1 Behandlung pro Parzelle und Jahr.

**Rubus-Arten (Brom- und Himbeere):** Für Sommerbeeren und Brombeeren bezieht sich die angegebene Aufwandmenge auf Stadium „Erste Blüten bis etwa 50 % der Blüten offen“ sowie eine Referenzbrühmenge von 1 l/10 m<sup>2</sup>. Für Herbstbeeren bezieht sich die Aufwandmenge auf eine Heckenhöhe von 150–170 cm sowie eine Referenzbrühmenge von 1 l/10 m<sup>2</sup>. Maximal 1 Behandlung pro Parzelle und Jahr.

### Obst

**Kern- und Steinobst:** 0,1 % (5 ml/5 l Wasser) und 5 ml/31 m<sup>2</sup> gegen Rost- und Spinnmilben. Anwendung: Ab dem Abblühen. Die angegebene Aufwandmenge bezieht sich auf ein Baumvolumen von 10 m<sup>3</sup>/10 m<sup>2</sup>. Maximal 1 Behandlung pro Parzelle und Jahr. Wartezeit 3 Wochen.

### Gemüse

**Folgend genannte Gemüse:** alle gegen Spinnmilben. Maximal 1 Behandlung pro Kultur.

**Aubergine, Gurke, Tomaten:** 0,2 % (5 ml/2,5 l Wasser) und 5 ml/25 m<sup>2</sup>. Wartezeit: 3 Tage.

**Bohnen mit Hülsen:** 5 ml/25 m<sup>2</sup> (5 ml/5 l Wasser). Wartezeit 7 Tage.

**Gemüsepaprika:** 0,2 % (5 ml/2,5 l Wasser) und 5 ml/25 m<sup>2</sup>. Wartezeit 7 Tage.

**Knollensellerie:** 5 ml/55,6 m<sup>2</sup> (5 ml/5 l Wasser). Wartezeit 2 Wochen.

**Kürbisse mit geniessbarer Schale** (Speisekürbis, Zucchini): 0,2 % (5 ml/2,5 l Wasser) und 5 ml/25 m<sup>2</sup>. Wartezeit: 3 Tage.

### Zierpflanzen

**Bäume und Sträucher (ausserhalb Forst), Blumenkulturen und Grünpflanzen, Rosen:** 0,1 % (5 ml/5 l Wasser) gegen Spinnmilben. Nur im Freiland. Maximal 1 Behandlung pro Kultur und Jahr.

### Beachten

Bewilligt für die nichtberufliche Verwendung. Wegen Unverträglichkeit Pantoffelblume und Primel nicht behandeln! Die Wiederverwendung der Gebinde ist verboten. Die berufliche Verwendung dieses Produkts durch Jugendliche ist eingeschränkt oder ganz verboten. Weitere Informationen sind im Technischen Merkblatt und im Sicherheitsdatenblatt (Abschnitt 15).

**Anwenderschutz:** Ansetzen der Spritzbrühe: Schutzhandschuhe tragen. Ausbringen der Spritzbrühe: Schutzhandschuhe tragen. Zusätzlich Schutzanzug tragen in: Heidelbeere, Ribes-Arten, Mini-Kiwi, Schwarzer Holunder, Rubus-Arten, Kern- und Stein-

obst und Zierpflanzen Bäume und Sträucher (ausserhalb Forst). Technische Schutzvorrichtungen während des Ausbringens (z.B. geschlossene Traktorkabine) können die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung ersetzen, wenn gewährleistet ist, dass sie einen vergleichbaren oder höheren Schutz bieten.

**Abstandsauflagen:** Zum Schutz von Gewässerorganismen vor den Folgen von Drift eine unbehandelte Pufferzone von 6 m (Knollensellerie), 20 m (Erdbeere, Bohnen mit Hülsen, Kürbisse mit geniessbarer Schale), 50 m (Heidelbeere, Ribes-Arten, Rubus-Arten, Kern- und Steinobst, Aubergine, Gurke, Tomaten, Gemüsepaprika, Blumenkulturen und Grünpflanzen, Rosen), 100 m (Mini-Kiwi, Schwarzer Holunder und Bäume und Sträucher (ausserhalb Forst)) zu Oberflächengewässern einhalten. Zum Schutz vor den Folgen einer Abschwemmung eine mit einer geschlossenen Pflanzendecke bewachsene Pufferzone von mindestens 6 m einhalten. Reduktion der Distanz aufgrund von Drift und Ausnahmen gemäss den Weisungen des BLW. **Zusätzlich:** Zum Schutz von Nichtzielarthropoden vor den Folgen von Drift eine unbehandelte Pufferzone von 6 m (Heidelbeeren, Ribes-Arten, Rubus-Arten, Aubergine, Gurke, Tomaten, Gemüsepaprika, Blumenkulturen und Grünpflanzen, Rosen), 20 m (Mini-Kiwi, Schwarzer Holunder, Kern- und Steinobst, Bäume und Sträucher ausserhalb Forst) zu Biotopen (gemäss Art. 18a und 18b NHG) einhalten. Diese Distanz kann beim Einsatz von driftreduzierenden Massnahmen gemäss den Weisungen des BLW reduziert werden.

### Erste Hilfe

Beschmutzte Kleidung vor Wiedergebrauch waschen. Nach Hautkontakt sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Nach Augenkontakt (Kontaktlinsen entfernen) sofort mit viel Wasser mehrere Minuten lang ausspülen, auch unter den Augenlidern. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt aufsuchen. Nach Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen. Verpackung oder Etikett bereithalten wenn Sie das Toxikologische Informationszentrum oder einen Arzt anrufen, oder wenn Sie einen Arzt zu einer Behandlung aufsuchen.

### Lagerung

Kühl, aber frostfrei, trocken und in verschlossenen Originalgebinden aufbewahren. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten und für Haustiere unerreikbaar aufbewahren.

Eine ausführliche Broschüre zur Brühmengenberechnung und Applikationstechnik für Haus&Garten finden sie mit dem QR-Code:



Spomil K est un acaricide concentré à diluer et pulvériser contre les acariens, les ériophyides libres et les tarsonèmes du fraisier dans les plantes ornementales, les légumes, les baies et les fruits. Il forme un dépôt, agit rapidement et durablement sur les acariens à tous les stades.

### Utilisation

**En générale:** pulvérisation, mouiller soigneusement et entièrement les plantes.

### Baies

**Pour les baies indiquées ci-dessous:** 0,2 % (5 ml/2,5 l d'eau) et 5 ml/25 m<sup>2</sup> contre les acariens tétranyques. Fraîse en plus contre les tarsonèmes. Délai d'attente: 3 semaines.

**Fraîse:** le dosage indiqué se réfère au stade «pleine floraison» et «début de la coloration rouge des fruits», 4/m<sup>2</sup>; traitement avec une quantité standard de bouillie de 1 l/10 m<sup>2</sup>. 1 traitement au maximum par culture et par année.

**Myrtille, espèces de Ribes** (cassis, groseille rouge et à maquereau): le dosage indiqué se réfère au stade «mise à fruits (50–90 % des inflorescences ont des fruits visibles)»; traitement avec une quantité standard de bouillie de 1 l/10 m<sup>2</sup>. 1 traitement par parcelle et par année au maximum.

**Mini-Kiwi (Kiwi), grand sureau:** 1 traitement par parcelle et par année au maximum.

**Espèces de Rubus (framboise, mûre):** pour les framboises d'été et les mûres, le dosage indiqué se réfère au stade «début de la floraison jusqu'à 50 % de fleurs ouvertes»; traitement avec une quantité standard de bouillie de 1 l/10 m<sup>2</sup>. Pour les framboises d'automne, le dosage indiqué se réfère aux haies d'une hauteur comprise entre 150 et 170 cm; traitement avec une quantité standard de bouillie de 1 l/10 m<sup>2</sup>. Au maximum 1 traitement par parcelle et par année.

### Fruit

**Fruits à noyaux et à pépins:** 0,1 % (5 ml/5 l d'eau) et 5 ml/31 m<sup>2</sup> contre acariens tétranyques et ériophyides libres. Application: dès la fin de la floraison. Le dosage indiqué s'applique à un volume de haie foliaire de 10 m<sup>3</sup>/10 m<sup>2</sup>. 1 traitement par parcelle et par année au maximum. Délai d'attente: 3 semaines.

### Légumes

**Les légumes suivants:** tous contre les acariens tétranyques. 1 traitement par culture au maximum.

**Aubergine, concombre, tomate:** 0,2 % (5 ml/2,5 l d'eau) et 5 ml/25 m<sup>2</sup>. Délai d'attente: 3 jours.

**Haricots non écosés:** 5 ml/25 m<sup>2</sup> (5 ml/5 l d'eau). Délai d'attente: 7 jours.

**Poivron doux:** 0,2 % (5 ml/2,5 l d'eau) et 5 ml/25 m<sup>2</sup>. Délai d'attente: 7 jours.

**Céleri-pomme:** 5 ml/55,6 m<sup>2</sup> (5 ml/5 d'eau). Délai d'attente: 2 semaines.

**Courges à peau comestible** (courge comestible, courgette): 0,2 % (5 ml/2,5 l d'eau) et 5 ml/25 m<sup>2</sup>. Délai d'attente: 3 jours.

### Plantes ornementales

**Arbres et arbustes (hors forêt), cultures florales et plantes vertes, rosier:** 0,1 % (5 ml/5 l d'eau) contre les acariens. En plein air seulement. 1 traitement par parcelle et par année au maximum.

### À observer

Autorisé pour l'utilisation non professionnelle. Ne pas traiter les calcéolaires et les primevères à cause de l'intolérance! La réutilisation de l'emballage est interdite. L'utilisation professionnelle de ce produit par des jeunes est restreinte ou interdite. Plus d'informations sont disponible dans la fiche technique ou dans la feuille de sécurité (chapitre 15).

**Protection d'utilisateur:** préparation de la bouillie:

porter des gants de protection. Application de la bouillie: porter des gants de protection. En plus une tenue de protection pour: myrtille, espèces de Ribes, mini-Kiwi (Kiwi), grand sureau, espèces de Rubus, fruits à noyaux et à pépins et plantes ornementales, arbres et arbustes (hors forêt). Les équipements techniques utilisés lors de l'application (p. ex. cabine de tracteur fermée) peuvent remplacer les équipements personnels de protection s'ils offrent de manière avérée une protection semblable ou supérieure.

**Zone tampon non traitée:** pour protéger les organismes aquatiques des conséquences liées à la dérive, respecter une zone tampon non traitée de 6 m (céleri-pomme), 20 m (fraise, haricots non écossés, courges à peau comestible), 50 m (espèces de Ribes, myrtille, espèces de Rubus, fruits à noyaux et à pépins, aubergine, concombre, tomate, poivron doux, cultures florales et plantes vertes, rosier), 100 m (grand sureau, mini-Kiwi (Kiwi), arbres et arbustes (hors forêt)) par rapport aux eaux de surface. Pour protéger des conséquences liées au ruissellement, respecter une zone tampon enherbée sur toute la surface de 6 m par rapport aux eaux de surface. La réduction de la zone liée à la dérive et les dérogations sont fixées dans les instructions de l'OFAG. **En plus:** pour protéger les arthropodes non cibles des conséquences liées à la dérive, respecter une zone tampon non traitée de 6 m (espèces de Ribes, myrtille, espèces de Rubus, aubergine, concombre, tomate, poivron doux, cultures florales et plantes vertes, rosier), 20 m (grand sureau, mini-Kiwi (Kiwi), fruits à noyaux et à pépins, arbres et arbustes (hors forêt)) rapport aux biotopes (selon art. 18a et 18b, LPN). Cette distance peut être réduite en recourant à des mesures techniques de réduction de dérive conformément aux instructions de l'OFAG.

#### Premiers soins

Laver les vêtements contaminés avant de les remettre. En cas de contact cutané, laver immédiatement et abondamment à l'eau et au savon. En cas de projection dans les yeux (enlever les lentilles de contact) rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes, y compris sous les paupières. En cas de persistance des symptômes, consulter un médecin. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. Se munir de l'emballage ou de l'étiquette lorsque vous appelez le numéro d'urgence, un centre antipoison ou un médecin.

#### Stockage

Conserver dans un endroit frais, mais à l'abri du gel et sec dans les emballages d'origine fermés. Conserver à l'écart des aliments, boissons et animaux domestiques.

**Vous trouverez une brochure détaillée sur le calcul de la quantité de bouillie et la technique d'application pour la maison et le jardin avec le code QR:**



## Spomil K è un acaricida concentrato da diluire e spruzzare per combattere ragnetti, eriofidi rugginosi e tarsonemidi della fragola su piante ornamentali, ortaggi, piante da bacca e da frutto. Forma una pellicola e agisce in modo rapido e duraturo su tutti gli stadi degli insetti.

#### Uso

**In generale:** spruzzatura, bagnare bene le piante su tutti i lati.

#### Bacche

**Per le bacche menzionate in seguito:** 0,2 % (5 ml/2,5 l di acqua) e 5 ml/25 m<sup>2</sup> contro i ragnetti. Inoltre sulla fragola contro il tarsonemide. Termine d'attesa: 3 settimane.

**Fragola:** la dose indicata si riferisce allo stadio "piena fioritura fino all'inizio dell'arrossamento dei frutticini", 4 piante/m<sup>2</sup>, trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1 l/10 m<sup>2</sup>. Al massimo 1 trattamento per coltura e anno.

**Mirtillo, specie di ribes** (ribes rosso e nero, uva spina): la dose indicata si riferisce allo stadio "allegazione (50-90 % delle infiorescenze hanno frutti visibili)", trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1 l/10 m<sup>2</sup>. Al massimo 1 trattamento per anno e particella.

**Mini-Kiwi, sambuco nero:** al massimo 1 trattamento per anno e particella.

**Specie di rubus (lamponi, more):** per i lamponi estivi e le more, la dose indicata si riferisce allo stadio "inizio fioritura fino a 50 % dei fiori aperti", trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1 l/10 m<sup>2</sup>. Per i lamponi autunnali la dose si riferisce ad una siepe di 150-170 cm d'altezza, trattamento con una quantità standard di poltiglia di 1 l/10 m<sup>2</sup>. Al massimo 1 trattamento per anno e particella.

#### Frutti

**Frutta a granelli e a nocciolo:** 0,1 % (5 ml/5 l di acqua) e 5 ml/31 m<sup>2</sup> contro eriofidi rugginosi e ragnetti. Applicazione: a partire dalla sfioritura. La dose indicata si riferisce a un volume di alberi di 10 m<sup>3</sup>/10 m<sup>2</sup>. Al massimo 1 trattamento per anno e particella. Termine d'attesa: 3 settimane.

#### Ortaggi

**Per gli ortaggi seguenti:** contro i ragnetti. Al massimo un 1 trattamento per coltura.

**Cetrioli, melanzana, pomodori:** 0,2 % (5 ml/2,5 l di acqua) e 5 ml/25 m<sup>2</sup>. Termine d'attesa: 3 giorni.

**Fagioli con baccello:** 5 ml/25 m<sup>2</sup> (5 ml/5 l di acqua). Termine d'attesa: 7 giorni.

**Peperone dolce:** 0,2 % (5 ml/2,5 l di acqua) e 5 ml/25 m<sup>2</sup>. Termine d'attesa: 7 giorni.

**Sedano rapa:** 5 ml/55,6 m<sup>2</sup> (5 ml/5 l di acqua). Termine d'attesa: 2 settimane.

**Zucche con buccia commestibile** (zucche, zucchetti): 0,2 % (5 ml/2,5 l di acqua) e 5 ml/25 m<sup>2</sup>. Termine d'attesa: 3 giorni.

#### Piante ornamentali

**Alberi e arbusti (al di fuori della foresta), colture da fiore e piante verdi, rose:** 0,1 % (5 ml/5 l di acqua) contro i ragnetti. Solo in pieno campo. Al massimo 1 trattamento per anno e particella.

#### Attenzione

Autorizzato per l'utilizzazione non professionale. Non trattare il fiore e la primula della calceolaria a causa dell'intolleranza! Il riutilizzo di questo imballaggio è proibito. L'uso professionale di questo prodotto da parte di giovani è limitato o proibito. Ulteriori informazioni si trovano nella scheda tecnica o di sicurezza (capitolo 15).

**Protezione del utilizzatore:** Durante la preparazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione. Applicazione della poltiglia: Indossare guanti di protezione. Inoltre indossare indumenti protettivi per: mirtillo, specie di ribes, Mini-Kiwi, sambuco nero, specie di rubus, frutta a granelli e a nocciolo e piante ornamentali alberi e arbusti (al di fuori della foresta). I dispositivi di protezione individuale possono essere sostituiti, durante l'applicazione, da dispositivi di protezione tecnici (p.es. cabina del trattore chiusa), qualora vi sia la garanzia che offrano una protezione analoga o superiore.

**Zona tampone non trattata:** per proteggere organismi acquatici dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 6 m (sedano rapa), 20 m (fragola, fagioli con baccello, zucche con buccia commestibile), 50 m (mirtillo, specie di ribes, specie di rubus, frutta a granelli e a nocciolo, melanzana, cetrioli, pomodori, peperone dolce, colture da fiore

e piante verdi, rose), 100 m (mini-Kiwi, sambuco nero, alberi e arbusti (al di fuori della foresta)) dalle acque superficiali. Per la protezione contro gli effetti di un dilavamento, rispettare una zona tampone con copertura vegetale a una distanza di almeno 6 metri. Riduzione della distanza a causa di deriva ed eccezioni secondo le istruzioni dell'UFAG.

**Inoltre:** per la protezione di artropodi non target dagli effetti della deriva rispettare una zona tampone non trattata di 6 m (mirtillo, specie di ribes, specie di rubus, melanzana, cetrioli, pomodori, peperone dolce, colture da fiore e piante verdi, rose), 20 m (mini-Kiwi, sambuco nero, frutta a granelli e a nocciolo, alberi e arbusti (al di fuori della foresta)) dai biotopi in virtù degli art. 18a e 18b LNP. Tale distanza può essere ridotta attuando misure di riduzione della deriva secondo le istruzioni dell'UFAG.

#### Primo soccorso

Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle lavare subito abbondantemente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi (rimuovere le lenti a contatto) sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre per alcuni minuti. In caso di sintomi persistenti, chiamare un medico. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico. Tenere con sé il contenitore o l'etichetta del prodotto, quando si chiama il numero d'emergenza, un centro antiveleni o il medico.



#### Stoccaggio

Conservare negli imballaggi originali ben chiusi, in luoghi asciutti e freschi, ma al riparo dal gelo. Conservare lontano da alimenti, mangimi, bevande e animali domestici.

**Trovate un opuscolo dettagliato per il calcolo della poltiglia e la tecnica di applicazione per la casa e il giardino con il seguente codice QR:**



**Attenzione**



Acaricida: SC sospensione concentrata. Contenuto: 5 % fenpyroximate (51,2 g/l). N. di contr. fed.: W-7267-1

Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso. Può provocare una reazione allergica cutanea. Nocivo se inalato. Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/ gli aerosol. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Indossare guanti/indumenti protettivi/ Proteggere gli occhi/il viso. **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** lavare abbondantemente con acqua. **IN CASO DI INALAZIONE:** trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Consegnare gli imballaggi vuoti e puliti al servizio di nettezza urbana. I residui vanno eliminati presso un servizio di raccolta comunale, un servizio di raccolta per rifiuti speciali o al punto di vendita del prodotto. Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio.

**Notfallauskunft bei Vergiftungen / En cas d'urgence, intoxications / In caso di emergenza, intossicazione:**  
Tox Info Suisse Tel. / tél. / tel. 145 oder / ou / oppure 044 251 51 51.

Westland Schweiz GmbH  
8157 Dielsdorf  
0900 800 009  
(50 Rp./Min.)  
www.maag-garden.ch

